Oświadczenie o prywatności

Ostatnia aktualizacja: 2026-10-26.

Saga została zbudowana z założeniem priorytetu prywatności. Celem jest umożliwienie użytkownikom organizowania swojego życia osobistego bez sprzedaży ich danych, wykorzystywania ich do reklam lub niepotrzebnego przeglądania przez pracowników lub dostawców AI.

Niniejsze oświadczenie o prywatności opisuje, w jaki sposób firma Valhalla Systems B.V. przetwarza dane osobowe w ramach usługi Saga.

1. Kto jest odpowiedzialny?

Administrator danych:

- Valhalla Systems B.V.
- Numer KRS: 99011786
- Numer VAT: NL868747865B01
- Adres do korespondencji: De Nieuwe Erven 3, Unit 15284, 5431 NV Cuijk, Netherlands
- Ogólne: info@sagafor.me
- Wsparcie: support@sagafor.me
- Pytania dotyczące prywatności: privacy@sagafor.me
- Bezpieczeństwo: security@sagafor.me

2. Jakie dane przetwarza Saga?

Saga przetwarza wyłącznie dane niezbędne do działania aplikacji, umożliwienia użytkownikom kontroli nad ich danymi oraz zapewnienia płatnych funkcji, zabezpieczeń i wsparcia.

Dane konta

- Adres e-mail.
- Ewentualnie zweryfikowany numer telefonu.
- Status subskrypcji.
- Ustawienia użytkownika, takie jak język, motyw, dostępność i preferencje.
- Status logowania i weryfikacji.
- Przy nowej samodzielnej rejestracji: podana data urodzenia i wynikająca z niej ścieżka rejestracji. W przypadku osób poniżej szesnastego roku życia konto jest tworzone pod nadzorem. Zaproszenie, które zostało już utworzone przez opiekuna dla konta dziecka, nie wymaga ponownego podania tej daty urodzenia. Dostępne przedziały wiekowe Google Play mogą określić ograniczoną ścieżkę bez podawania daty urodzenia; Saga nie zbiera w ten sposób adresu rodzica od Google.
- W przypadku wniosku o zgodę zainicjowanego przez dziecko: podany adres rodzica, status wysyłki i decyzji oraz ewentualne zweryfikowane korekty adresu. Dziecko nie może samodzielnie zmienić tego adresu. Zgłoszony błąd blokuje stare zaproszenie. W celu korekty rejestrowany jest wniosek o wsparcie bez automatycznego wysyłania treści czatu ani informacji o urządzeniu.

Bez zgody rodzica tymczasowe dane rejestracyjne są usuwane z aktywnej pamięci rejestracyjnej czternaście dni po pierwszym wniosku o zgodę. Korekta adresu lub nowa wysyłka nie przedłuża tego terminu. Linki logowania i zaproszeń wygasają; nie ma dla nich okresu odzyskiwania wynoszącego trzydzieści dni. Anonimowa znacznik usunięcia zapobiega ponownemu użyciu starego numeru konta. Istniejące kopie zapasowe podlegają swoim osobnym terminom przechowywania. - Adresy IP dla połączeń i bezpieczeństwa; zobacz Dane techniczne.

Saga celowo nie używa haseł.

Dane użytkownika

Użytkownicy mogą między innymi zapisywać:

- Kontakty.
- Terminy w kalendarzu.
- Zadania.
- Notatki.
- Notatki kontaktowe.
- Relacje między kontaktami.
- Obiekty.
- Lokalizacje.
- Bieżącą lokalizację, jeśli użytkownik wyrazi na to zgodę.
- Obrazy, rozpoznany tekst dokumentów i inne załączniki.
- Pliki importu i eksportu.

W przypadku udostępnionych skrytek dane mogą być widoczne dla innych użytkowników posiadających dostęp do danej skrytki. Pola osobiste pozostają prywatne. Dotyczy to między innymi pseudonimów, notatek kontaktowych i etykiet lokalizacji. Udostępniona lokalizacja może zatem mieć ten sam adres dla dwóch użytkowników, ale inną etykietę osobistą.

Dane czatów, głosowe i AI

Saga może przetwarzać wiadomości czatu, nagrania głosowe, transkrypcje, załączniki i ograniczone konteksty w celu wykonywania poleceń. Saga nie przesyła standardowo pełnej bazy danych użytkownika do modelu AI. Tam, gdzie to możliwe, przesyłany jest jedynie minimalny kontekst.

Treść rozmów jest udostępniana wyłącznie w celu wsparcia lub analizy błędów, gdy użytkownik jawnie przesyła informację zwrotną lub raport o błędzie, w którym rozmowa jest konieczna.

W przypadku zwykłych komunikatów o błędach technicznych Saga stara się ograniczyć kontekst do metadanych technicznych, takich jak identyfikator żądania, data i godzina, wersja aplikacji, ekran, kod błędu i kontekst urządzenia. Pełna treść czatu, zdjęcia, załączniki, listy kontaktów, notatki lub treści kalendarza są przesyłane wyłącznie wtedy, gdy użytkownik wyraźnie wybierze taką opcję w informacji zwrotnej lub raporcie o błędzie.

Dane płatności i faktur

W przypadku płatnych subskrypcji dane płatnicze i fakturowe są przetwarzane w celu obsługi subskrypcji, fakturowania, zapobiegania oszustwom i obowiązków prawnych. Płatności są realizowane przez Stripe lub Google Play, w zależności od ścieżki płatności. Dane kartowe są przetwarzane bezpośrednio przez dostawcę płatności i nie są przechowywane przez Saga.

Dane techniczne

Saga przetwarza dane techniczne, aby aplikacja działała niezawodnie i bezpiecznie, aby badać błędy i zapobiegać nadużyciom. Dotyczy to na przykład czasu, wersji aplikacji, kodów błędów, operacji logowania i administracyjnych, czasów odpowiedzi oraz zużycia płatnych usług. Zwykłe logi techniczne nie służą do przechowywania pełnych rozmów, list kontaktów, notatek, obrazów ani audio. Kontekst, który świadomie dołączasz do raportu o błędzie, jest przetwarzany osobno.

Twój adres IP jest potrzebny do połączenia i może być używany do ograniczania nadużyć. Saga pomija adresy IP w zwykłych logach technicznych i audytowych. Tam, gdzie pełne adresy IP są potrzebne w osobnych logach bezpieczeństwa, obowiązuje okres przechowywania wynoszący maksymalnie siedem dni. W celu badania konkretnego incydentu bezpieczeństwa niezbędne dane mogą być przechowywane dłużej; cel i konieczność są dokumentowane i okresowo oceniane. Pozostałe okresy przechowywania są opisane w sekcji Okresy przechowywania.

3. Dlaczego Saga przetwarza te dane?

Saga przetwarza dane osobowe w celu:

- Zapewnienia działania aplikacji i środowiska przeglądarki.
- Tworzenia, wyświetlania, udostępniania, importowania i eksportowania danych użytkownika.
- Logowania, weryfikacji i odzyskiwania konta.
- Wykonywania funkcji czatu, głosu, OCR i AI.
- Zarządzania subskrypcjami i fakturami.
- Zabezpieczeń, zapobiegania nadużyciom i wykrywania błędów.
- Spełnienia obowiązków prawnych.
- Wsparcia, wyłącznie na żądanie użytkownika lub w przypadku informacji zwrotnej.

4. Podstawy prawne

W zależności od celu i osoby, której dane dotyczą, Saga stosuje następujące podstawy prawne:

- **Wykonanie umowy:** przetwarzanie niezbędne do świadczenia Twojego konta i żądanych funkcji, takie jak przechowywanie, organizowanie i kontrolowane udostępnianie danych, import/eksport oraz funkcje płatne.
- **Zgoda:** dla przetwarzania, w przypadku którego prosimy Cię o osobną zgodę, takiego jak używanie Twojej bieżącej lokalizacji i włączanie możliwości wyszukiwania. Możesz wycofać zgodę; nie zmienia to legalności wcześniejszego przetwarzania. Autoryzacja urządzenia lub otwarcie opcjonalnej funkcji nie stanowi sama w sobie podstawy dla całego towarzyszącego jej przetwarzania.
- **Obowiązek prawny:** m.in. dla księgowości podatkowej i obsługi prawnych wniosków dotyczących prywatności.
- **Uzasadniony interes:** dla niezbędnych, proporcjonalnych zabezpieczeń, zapobiegania nadużyciom, analizy błędów i ograniczonego logowania operacyjnego. W tym celu ważymy nasze interesy względem Twojej prywatności i praw, ze szczególną uwagą na dzieci.

W przypadku nowych rejestracji osób poniżej szesnastego roku życia Saga stosuje ścieżkę nadzoru rodzicielskiego. Gdy przetwarzanie danych dziecka opiera się na zgodzie i prawo tego wymaga, zgodę tę musi wyrazić lub zatwierdzić osoba sprawująca władzę rodzicielską. Udostępnianie funkcji w Saji nie zastępuje tych wymogów

prawnych. Potwierdzony e-mail dowodzi dostępu do skrzynki pocztowej, a nie sam w sobie władzy prawnej.

Dane dotyczące innych osób, np. w Twoich kontaktach, nie podlegają automatycznie Twojej umowie z Sagą. Ich dopuszczalność zależy m.in. od celu i kontekstu użycia. W przypadku użycia przez organizację odpowiedzialna organizacja musi mieć odpowiednią podstawę prawną i poinformować zainteresowane osoby.

5. Skrytki i udostępnianie

Vault to odizolowany zbiór danych. Możesz go używać dla siebie lub udostępniać innym użytkownikom.

- **Tylko do odczytu:** przeglądanie danych.
- **Edycja:** dodawanie i modyfikowanie danych w ramach przydzielonych uprawnień.
- **Właściciel/administrator:** zarządzanie dostępem, uczestnikami i rolami w ramach dostępnych uprawnień administracyjnych.

Inni uczestnicy widzą lub modyfikują udostępnione dane w ramach swoich uprawnień. Osobiste pola, takie jak przydomki, notatki kontaktowe i osobiste etykiety lokalizacji, nie są z nimi udostępniane.

Możliwość wyszukiwania jest niezależna od dostępu do vaulta. Poprzez ustawienia możliwości wyszukiwania decydujesz, czy inni mogą Cię znaleźć za pomocą zweryfikowanej metody kontaktu. Alias to wizytówka, za pomocą której udostępniasz dane. Powiązanie kontaktowe nie daje ogólnego dostępu do Twoich vaultów; udostępnione dane zależą od wybranego powiązania i poziomu kontaktu.

Rodziny, stowarzyszenia i zespoły mogą korzystać z tych samych udostępnionych vaultów. Również tam przydzielone role określają, kto może przeglądać, modyfikować lub zarządzać danymi. Kto przetwarza dane osobowe w imieniu organizacji, musi uwzględnić obowiązki prywatności tej organizacji.

W przypadku powiązania z witryną partnerską Saga wyświetla, jakie dane są wymagane. Decydujesz, czy je przekazujesz. Po przekazaniu odbiorca przetwarza swoją kopię zgodnie z własną polityką prywatności.

6. AI, mowa i zewnętrzni dostawcy

Jak Saga wykorzystuje AI, rozpoznawanie obrazów i mowę, jaka treść jest w tym przetwarzana i jakie ograniczenia obowiązują, opisano w AI w Saji.

Wykorzystywane usługi zewnętrzne, ich funkcje i objęte dane opisano w Dostawcy i przetwarzanie danych.

7. Dane lokalizacyjne

Saga przetwarza adresy i lokalizacje, które wprowadzasz lub zapisujesz, np. w kontaktach lub umówieniach. Do wyszukiwania adresów i sugestii Saga używa Geoapify. W celu poprawy wyników mogą być przesyłane wyszukiwane frazy i użyte preferencje krajowe lub lokalizacyjne.

Dla funkcji z miejscami w pobliżu Saga może, po Twojej zgodzie, używać szacowanej lokalizacji urządzenia. Możesz odmówić tej zgody lub wycofać ją przez ustawienia urządzenia. Ręczne wyszukiwanie adresu pozostaje niezależne od tego.

Przy wyświetlaniu mapy Twoja przeglądarka lub aplikacja pobiera obrazy map od OpenStreetMap. W tym przypadku usługa mapowa otrzymuje techniczne dane żądań, w tym Twój adres IP. Zatem niewyrażenie zgody na lokalizację nie zapobiega wszystkim żądaniom mapy. Zobacz Dostawcy i przetwarzanie danych.

8. Okresy przechowywania

Saga stosuje następujące okresy przechowywania:

- Usuwanie konta: 30 dni okresu odzyskiwania.
- Po okresie odzyskiwania: ostateczne usunięcie danych użytkownika z aktywnych systemów.
- Faktury i administracja podatkowa: okres przechowywania zgodnie z obowiązkami prawnymi.
- Gwarancja zwrotu pieniędzy: aby monitorować jednorazową gwarancję przypisaną do adresu e-mail, przechowujemy wartość identyfikacyjną wywodzoną z adresu e-mail za pomocą klucza tajnego przez cały okres, w którym ta gwarancja jest oferowana. Wartość ta jest przechowywana również po usunięciu konta. Wartość ta nie jest czytelny adresem e-mail i jest używana wyłącznie w celu zapobiegania wielokrotnemu wykorzystaniu gwarancji. Zgłoszenia i zwroty stanowią część księgowości płatności. Prawa do zwrotu wynikające z przepisów prawa nie są w ten sposób ograniczane.
- Dzienniki bezpieczeństwa i audytu bez adresów IP: maksymalnie 12 miesięcy; dla niezbędnych dzienników bezpieczeństwa IP obowiązuje osobny limit siedmiu dni i opisany wyjątek incydentalny.
- Dzienniki debugowania technicznego: 90 dni.
- Dzienniki kosztów AI/STT/TTS, SMS i e-mail: 12 miesięcy, tak dalece jak to możliwe bez treści.
- Opinie en meldingen van fouten: zes maanden na indiening; verwijdering bij de eerstvolgende dagelijkse opruiming, inclusief meegezonden context en interne notities.
- Kopie zapasowe: punkty przywracania codzienne w ciągu 14 dni i punkty przywracania tygodniowe w ciągu 70 dni; współdzielone bloki danych są ponownie wykorzystywane przez restic.

9. Kopie zapasowe

Saga tworzy codzienne zaszyfrowane kopie zapasowe za pomocą Restic. Środowisko produkcyjne znajduje się w Paryżu; magazyn kopii zapasowych znajduje się w Amsterdamie u Scaleway. Dostęp jest ograniczony do technicznego zarządzania. Każdy punkt przywracania zawiera kompletny zestaw danych możliwy do przywrócenia; niezmienione dane są ponownie wykorzystywane między punktami przywracania.

De ingestelde rotatie bewaart dagelijkse herstelpunten gedurende veertien dagen en wekelijkse herstelpunten gedurende tien weken. Saga controleert de back-ups en voert periodiek hersteltests uit.

Usunięcie w aktywnej aplikacji nie jest usuwane osobno z każdego istniejącego punktu przywracania. Dane znikają w wyniku rotacji i sprzątania magazynu kopii zapasowych. W przypadku awarii zadania kopii zapasowej ostatnie punkty przywracania mogą istnieć dłużej; wersje magazynu mogą również wydłużyć fizyczne przechowywanie. Okna rotacji nie są więc gwarancją, że każda kopia zostanie usunięta w tym terminie.

Przy przywracaniu po awarii usunięcia i wycofane uprawnienia od czasu punktu przywracania muszą zostać ponownie przetworzone, zanim przywrócone środowisko zostanie udostępnione.

10. Zabezpieczenia

Saga używa bezpiecznych połączeń (TLS), kontroli dostępu do kont i vaults, ograniczonego dostępu administracyjnego i zaszyfrowanych kopii zapasowych. Środki bezpieczeństwa są utrzymywane i dostosowywane do ryzyka przetwarzania.

Jeśli podejrzewasz problem bezpieczeństwa lub wyciek danych, zgłoś go za pośrednictwem security@sagafor.me. Saga bada incydenty i podejmuje środki w celu ograniczenia ich skutków. Tam, gdzie wymaga tego prawo, zgłaszamy wyciek danych organowi nadzorującemu i informujemy dotknięte osoby. Wewnętrzna procedura dotycząca wycieków danych jest instrukcją roboczą dotyczącą postępowania, a nie dodatkowym obowiązkiem użytkowników.

11. Prawa użytkowników

Użytkownicy mogą, w zakresie, w jakim jest to prawnie dopuszczalne, żądać:

- Dostępu do danych.
- Poprawienia danych.
- Usunięcia danych.
- Eksportu/przenoszenia danych.
- Ograniczenia przetwarzania.
- Sprzeciwu wobec określonego przetwarzania.
- Cofnięcia zgody.

Kontakt: privacy@sagafor.me.

Możesz przeglądać, zmieniać, usuwać i eksportować dane w ramach swoich uprawnień w aplikacji. Saga wspiera eksport danych z vault oraz ustawień. Nie daje to prawa do danych innych użytkowników, do których nie masz dostępu.

W celu złożenia wniosku dotyczącego prywatności możesz wysłać e-mail na adres privacy@sagafor.me. Możemy poprosić o dodatkowe informacje w celu weryfikacji Twojej tożsamości. Zasadniczo otrzymasz odpowiedź w ciągu miesiąca; jeśli wymagane jest przedłużenie dozwolone prawnie, poinformujemy o tym w ciągu tego miesiąca wraz z podaniem przyczyny.

Możesz również złożyć skargę do Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub innego właściwego organu nadzorczego ds. prywatności. Cofnięcie zgody nie czyni wcześniejszego, zgodnego z prawem przetwarzania nielegalnym.

12. Pliki cookie i pamięć lokalna

Zobacz Oświadczenie dotyczące cookies.

13. Informacje zwrotne i raporty o błędach

Zobacz Przepływ informacji zwrotnych i zgłaszania błędów.

14. Usuwanie konta

Zobacz Przepływ usuwania konta.

15. Zmiany

Saga może zmieniać niniejsze Oświadczenie o Prywatności, gdy zmienia się aplikacja, przepisy prawne lub dostawcy. O istotnych zmianach poinformujemy Cię e-mailem na adres podany w Twoim koncie Saga.

Konta pod nadzorem rodziców

W przypadku konta pod nadzorem rodzinnym Saga przetwarza dane niezbędne do powiązania dziecka z jego opiekunami oraz do zarządzania zgodą i dostępem. Obejmuje to dane konta i dane kontaktowe, zaproszenia, ustawienia nadzoru oraz decyzje dotyczące wniosków.

Połączeni opiekunowie mogą przeglądać organy nadzorcze, zaangażowanych opiekunów, uprawnienia dostępowe oraz powiązane wnioski. Mogą również zobaczyć adresy internetowe znajdujące się na własnej karcie kontaktowej dziecka, na przykład witrynę internetową lub stronę profilu. Nie są to linki zapraszające, za pomocą których Saga udostępnia dane kontaktowe. Rodzicielski nadzór nie nadaje opiekunom automatycznego dostępu do zawartości osobistej przestrzeni przechowywania dziecka. W przypadku danych współdzielonych obowiązują uprawnienia dostępowe odpowiedniego vault.

Tam, gdzie wymagana jest ustawowa zgoda rodzicielska, obowiązują warunki określone w sekcji Podstawy prawne. Użytkownik może usunąć własne konto pod nadzorem bez zgody opiekunów, po potwierdzeniu za pomocą własnego adresu e-mail. W przypadku przywracania za pośrednictwem rodzicielskiego nadzoru nadal wymagana jest zgoda wszystkich połączonych opiekunów. Nie ogranicza to ustawowych praw prywatności dziecka. Dziecko lub upoważniony przedstawiciel może w tym celu skontaktować się za pośrednictwem privacy@sagafor.me. Saga ocenia, kto może złożyć wniosek i jaka weryfikacja jest do tego potrzebna.

Okresy przechowywania oraz informacje dotyczące udostępniania, lokalnego przechowywania i usuwania konta w innych miejscach niniejszej deklaracji mają również zastosowanie do kont pod nadzorem.